



RUGBY CANADA 2013 REGISTRATION & INSURANCE CERTIFICATE CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT ET ASSURANCE DE RUGBY CANADA



REGISTRATION NUMBER N° D'IDENTIFICATION

- Yearly Registration (May 1/13 - Apr 30/14)
Inscription annuelle
- Winter Only (January 1 - March 31)
Inscription hivernale
Practice Only, No Games / Pratique seulement, pas de match

- Visitor Registration (2 Week Period)
Inscription pour visiteur
- Start Date / Date de début: Day / Month / Year 2013
- End Date / Date de fin: Day / Month / Year 2013
- Home Club/Club: _____
- Home Union/Province: _____

ALL REGISTRANTS (Please Print Below)

TOUTES INSCRIPTIONS (Veuillez inscrire ci-dessous)

Date of Birth (Y / M / D) / Date de naissance (A / M / J) Sex (M or F) / Sexe (M ou F)

First Name / Prénom Initial / Initiale

Surname / Nom

Mailing Address / Adresse résidentielle

City / Town / Ville Province / Province

Postal Code / Code postal Telephone / Téléphone Mobile / Cellulaire

E-mail (s) / Courriel Beneficiary / Bénéficiaire

Citizenship / Citoyenneté Canadian / Canadien Landed Immigrant / Immigrant reçu Other* / Autre*

***Note 1:** For other, proof of medical insurance must be provided (Please attach to registration form) / Pour Autre, une preuve d'assurance médicale doit être démontrée

***Note 2:** For Quebec residents, photo submitted / Pour Québec: soumettre une photo ***Note 3:** Aboriginal Ancestry / Origine amérindienne

Police Record Check submitted to Provincial Union / Vérification du dossier criminel soumis à la fédération provinciale

Note: Police record checks are required for all persons volunteering or working with youth under 18. Please contact your Provincial Union for more information.
La vérification du dossier criminel est obligatoire pour toutes personnes bénévoles ou travaillant avec les jeunes de moins de 18ans.
Prière de contacter votre fédération provinciale pour plus d'information

CATEGORY OF MEMBERSHIP CATÉGORIE DU MEMBRE

Please check appropriate box(s) / Veuillez cocher la case appropriée

Senior Rugby / Joueur de Rugby catégorie Senior

Junior Rugby (U19 years of age as of January 1st) / Joueur de Rugby catégorie Junior

Minor Rugby (U13 years of age as of January 1st) / Joueur de Rugby catégorie Minor

Flag (adult + junior)

Masters

Collegiate

RUGBY CANADA

Check if player competes for Canada. / Cochez si le joueur représente le Canada aux compétitions sous la bannière Rugby Canada.

CATEGORY OF POSITION CATÉGORIE DU POSTE

Please check appropriate box(s) / Veuillez cocher la case appropriée

Coach / Entraîneur

Official / Referee

Manager / Gérant

Director / Directeur

Doctor / Médecin

Physiotherapist / Sports Therapist / Physiothérapeute / Thérapeute sportif

Other / Autre

Coach/Referee Certification No. / Numéro de certification d'entraîneur

*****REMEMBER TO USE CODE 13NREG TO RECEIVE 20% OFF AT THE RUGBY CANADA STORE**

REGISTRATION INFORMATION HISTORIQUE DE L'ENREGISTREMENT

*****SOUVENEZ-VOUS D'UTILISER LE CODE 13NREG POUR PROFITER DE 20% D'ESCOMPTE À LA BOUTIQUE DE RUGBY CANADA**

CLUB / TEAM / CLUB / ÉQUIPE	1
	2
REPRESENTATIVE TEAM / ÉQUIPE DE SÉLECTION	1
	2
SUB-UNION / SOUS-FÉDÉRATION	1
	2
PROVINCIAL UNION / FÉDÉRATION PROVINCIALE	1
	2
OTHER/AUTRE / NATIONAL TEAM, CRC, ARC / ÉQUIPE NATIONALE, OUTRE-MER	1
	2

THIS FORM MUST BE COMPLETED AND SIGNED PRIOR TO PARTICIPATION

CE FORMULAIRE DOIT ÊTRE COMPLÉTÉ ET SIGNÉ AVANT LA PARTICIPATION.

MEMBERSHIP AND/OR PARTICIPATION AGREEMENT FOR RUGBY CANADA PROGRAMS

ENTENTE ENTRE LE SIGNATAIRE ET RUGBY CANADA QUANT À LA PARTICIPATION AUX PROGRAMMES DE RUGBY CANADA.

I. CONDUCT: I/My participating child hereby agree to abide by and support the current Rugby Canada rules of play and personal conduct.

II. USE OF IMAGE: I hereby grant Rugby Canada the irrevocable right to use, at their sole discretion any information and/or photographs of or about myself for publicity, advertising or other promotion of Rugby Canada. I understand that this may include written, pictorial, or video materials.

III. LIABILITY WAIVER (051602):

1.1 I agree as a precondition of my participation in the sport of rugby as organized by the "Unions" and/or their member clubs and in further consideration of their inviting me and/or registering me to do so, to be strictly bound by the terms of this waiver.

2.1 I acknowledge that participation in the sport of rugby as conducted in accordance with its laws and I regulations may involve inherent risks that can cause serious injury to its participants, particularly to its players.

3.1 I fully understand the risks and dangers associated with my participation in the sport of rugby as conducted in accordance with its laws and regulations and do accept the same entirely at my own risk.

NOTE: I have read and understand this agreement. I accept that by registering with Rugby Canada and signing this document in the space provided below, that I understand this document is also considered a liability waiver and NOT a waiver under my excess medical insurance.

II. Conduite: Le soussigné s'engage par la présente à respecter et appuyer les présents règlements de jeu et de conduite individuelle de Rugby Canada.

II. Utilisation d'images : Par la présente, le soussigné transmet à Rugby Canada le droit irrévocable d'utiliser à sa discrétion exclusive toute information et/ou photographies personnelles pour fins de publicité ou autre promotion de Rugby Canada. Le soussigné comprend que ceci peut inclure du matériel écrit, illustré ou vidéo.

III. Renoncement de responsabilité (051602):

1.1 À titre de condition préalable à sa participation au Rugby organisé par les « Unions » et/ou par ses clubs membres, et en sa qualité d'invité et/ou en considération de l'acceptation de sa candidature, le soussigné s'engage à renoncer à toute réclamation en vertu de la clause de Non responsabilité 051602.

2.1 Le soussigné reconnaît que sa participation au sport de Rugby, pratiqué conformément à ses lois et règlements, peut présenter des risques inhérents pouvant causer des blessures graves à ses participants, particulièrement à ses joueurs.

3.1 Le soussigné comprend parfaitement les risques et les dangers associés à sa participation au Rugby organisé aux termes de ses lois et règlements et accepte de participer à ses propres risques.

NOTE : Le soussigné a lu et compris la présente entente. Il accepte que son enregistrement avec Rugby Canada et sa signature au bas du présent document soient reconnus comme une renonciation de toute responsabilité de la part de Rugby Canada et NON PAS une renonciation de responsabilité de son propre régime d'assurance médicale.

PLEASE READ THE ABOVE BEFORE SIGNING IN THE SPACE PROVIDED BELOW

VEUILLEZ LIRE CE QUI EST INSCRIT CI-DESSUS AVANT DE SIGNER DANS L'ESPACE PRÉVU À CET EFFET CI-BAS.

I, the undersigned certify that the information provided is true and in the consideration of the granting of this certificate to me with the privileges incident thereto and by signing this certificate I have become subject to the rules, regulations and decisions of all recognized jurisdictional bodies (Member Unions, Sub Unions and Societies) within Rugby Canada, Rugby Canada itself and its Executive which may be restrictive in some areas such as movement from team to team, conduct, etc. and I agree to abide by such rules, regulations and decisions of all recognized jurisdictional bodies within Rugby Canada, Rugby Canada itself and its Executive. I am aware that these rules and regulations are available to me by contacting the jurisdictional body for which you compete or the offices of Rugby Canada.

Le soussigné atteste que l'information fournie est véridique et que, en considération de la remise du présent certificat et des privilèges qui s'y rattachent et de sa signature, il se soumet aux règlements, lois et décisions de toutes les entités juridiques (Unions membres, sous-unions et sociétés) au sein de Rugby Canada, de Rugby Canada lui-même et de son personnel exécutif, qui peuvent être limités dans certains domaines comme le changement d'une équipe à une autre, la conduite sportive et autres, et il accepte de respecter ces règlements, lois et décisions établis par toutes les entités juridiques au sein de Rugby Canada et de son personnel exécutif. Le soussigné est conscient qu'un exemplaire de ces lois et règlements peut être obtenu en contactant l'entité juridique pour laquelle il joue ou les bureaux de Rugby Canada.

Date / Date: _____

Signature / Signature: _____

Parent/Guardian Name (Please Print) / Nom du parent/ tuteur (Caractère d'imprimerie): _____

Parent/Guardian Signature / Signateur du parent/tuteur: _____

Required if registrant is under 18 years of age / Est exigé si registrant au-dessous de 18 ans

RUGBY CANADA
30 Rue East Beaver Creek Road
Suite 110
Richmond Hill, ON
CANADA L4B 1J2
Tel/Tél.: (905) 707.8998
Fax/Téloc.: (905) 707.9707
Email/Courriel: info@rugbycanada.ca
www.rugbycanada.ca

***NEW* Rugby Magazine Language Preference**

*** NOUVEAU* Préférence de la langue pour le Magazine de Rugby**

ENGLISH FRANCAIS

**DO NOT SEND TO RUGBY CANADA - SUBMIT TO YOUR PROVINCIAL UNION
NE PAS ENVOYER À RUGBY CANADA - SOUMETTEZ À VOTRE ASSOCIATION PROVINCIALE**

Opt-In Provision: I acknowledge and understand that, for the purposes of offering additional products and services including promotional items, that may be of interest to the registrant or the registrant's family the Canadian Rugby Union (Rugby Canada) may use or disclose the registrant's name and address collected on this form to third parties. As the above-mentioned registrant, or the registrant's legal guardian, if you DO WISH to have this information used or disclosed for the purpose of offering you such additional products and services, please check here:

Clause échappatoire : Je reconnais et comprends que, afin d'offrir des produits et des services additionnels, incluant des items promotionnels, il peut être dans l'intérêt de l'inscrit ou de la famille de l'inscrit que l'Union canadienne de rugby (Rugby Canada) utilise ou dévoile le nom de l'inscrit et l'adresse recueillie sur ce formulaire à une tiers partie. Si VOUS DESIREZ voir cette information utilisée ou dévoilée afin de vous offrir de tels produits ou services supplémentaires à titre d'inscrit mentionné ci-haut, ou à titre de gardien légal de l'inscrit, veuillez l'indiquer ici:

FOR BETTER IMPRINT, PLEASE USE BALL POINTED PEN ON HARD SURFACE / APPLUYER FORT SUR LE STYLO. VOUS FAITES PLUSIEURS COPIES A LA FOIS